

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Osühing Valley

registrikood: 10129841

tänava/talu nimi, Vihtra tee 1A
maja ja korteri number:

alev: Vändra alev

vald: Vändra vald (alev)

maakond: Pärnu maakond

postisihtnumber: 87701

telefon: +372 5055195, +372 4447780

faks: +372 4447781

e-posti aadress: info@valley.ee

veebilehe aadress: www.valley.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Varud	11
Lisa 6 Materiaalne põhivara	11
Lisa 7 Kapitalirent	12
Lisa 8 Kasutusrent	12
Lisa 9 Laenukohustused	13
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 11 Võlad töövõtjatele	14
Lisa 12 Osakapital	14
Lisa 13 Müügitulu	16
Lisa 14 Muud äritulud	17
Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused	17
Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 17 Tööjõukulud	18
Lisa 18 Seotud osapooled	18

Tegevusaruanne

OÜ VALLEY põhitegevusaladeks on käsitaftingvaipade tootmine, vaipade ja kodutekstiili jae- ning hulgimüük.

2012 aasta peasündmuseks oli Hannoveris toimunud Domotexi ülemaailmne vaipade ja põrandakatete mess. Osalesime seal oma standiga, mis oli 48 m2 suurune. Huvi oli meie toodetud vaipade vastu suur ning loodi suhteid mitmete uute klientidega Itaaliast, Prantsusmaalt ja mujalt. Seda üritust toetas 30%-ga EAS.

2012 aastal valmistasime vaipu 17 riiki, millest suuremad projektid olid Taanis advokaadibüroo Kopenhaagenis ja Bukarestis hotell Hilton Oredea presidendi sviidiga.

Oktoobris avasime uue kaupluse Tallinnas aadressil Paekaare 52a, mis asub Lasnamäe linnaosas.

Sihtgrupiks on antud piirkonnas venekeelt kõnelevad inimesed, kuna nende ostuhoiust meie toodete vastu on suurem. Kaupluse teisele korrusele planeerime käsitaftingvaipadele esitlussalongi 80 m2 .

Suur töö tehti ära kauplustes toodete nomenklatuuri laiendamisel, mis meie arvates on peamine võti käibe suurendamisel kohalikul turul. Töö tulemusel suurendasime kaupluste kogukäivet 21 % võrra.

Tugeva tagasilöögi andis aastal 2012 OÜ Valley müügitulule pankrotistunud Soome klient. Selle tulemusel oletatavasti kaotas meie hulgikaubandus vähemalt 20 % müügitulust .

Vaibakudumine tõstis müügitulu 14,7% võrra võrreldes aastaga 2011. Kahjuks tõusid tooraine hinnad ja suurendasime töötajate töötasusid , seetõttu vähenes kasumlikkus 44,7% võrra.

2012 aasta lõpu seisuga töötas ettevõttes 68 töötajat ning uusi töökohti järgmisel aastal luua ei planeeri.

OÜ VALLEY müügitulu oli 2012. aastal 1 959 945 eurot, millest moodustas:

52 % - käsitaftingvaipade tootmine ja müük

20% - hulgikaubandus

28 % - jaekaubandus

Kogu müügitulust moodustas:

44% - müük Eestis

56 % - müük EU riikidesse ja väljapoole

Olulised finantsnäitajad	2012	2011
Müügitulu	1 959 945	1 822 651
Ärikasum	32 221	12 294
Puhaskasum	26 630	6 041
Varad kokku	1 894 463	1 761 199
Omakapital	1 516 020	1 499 390

Olulised suhtarvud (%)

Käibe kasv	7,53	0,77
Brutokasumimäär	1,64	0,67
Kasumi kasv	341	453
Puhasrentaablus	1,36	0,33
ROA	1,41	0,34
ROE	1,76	0,40

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid.

- Käibe kasv = (müügitulu 2012 - müügitulu 2011) / müügitulu 2011*100
- Brutokasumimäär = brutokasum / müügitulu*100
- Kasumi kasv = (puhaskasum 2012 - puhaskasum 2011) / puhaskasum 2011*100
- Käibe puhaskasum = puhaskasum / müügitulu*100
- ROA = puhaskasum / varad kokku*100
- ROE = puhaskasum / omakapital kokku*100

Märkimisväärset müügi kasvu ootame käesoleva aasta teiseks pooleks ja loodame käivet suurendada 15% võrra. Peamiseks ülesandeks on rentaaluse töstmise.

Põhieesmärgiks on luua Valley oma kollektsoon käsitaftingvaipadele ja valmistumine selle esitluseks Hannoveris 2014 aasta jaanuaris Domotexi messil. Läbi antud tegevuse soovime aastal 2014 laiendada oma müügivõrku Euroopa ja Skandinaavia eksklusiivsetesse vaibakauplustesse.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	8 886	12 459	2
Nõuded ja ettemaksed	256 310	246 095	3
Varud	1 235 077	1 088 316	5
Kokku käibevara	1 500 273	1 346 870	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	2 400	0	3
Materiaalne põhivara	391 790	414 329	6
Kokku põhivara	394 190	414 329	
Kokku varad	1 894 463	1 761 199	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	92 159	18 365	9
Võlad ja ettemaksed	276 418	243 444	10
Kokku lühiajalised kohustused	368 577	261 809	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	9 866	0	9
Kokku pikaajalised kohustused	9 866	0	
Kokku kohustused	378 443	261 809	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	25 565	25 565	12
Kohustuslik reservkapital	2 556	2 556	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 461 269	1 465 228	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	26 630	6 041	
Kokku omakapital	1 516 020	1 499 390	
Kokku kohustused ja omakapital	1 894 463	1 761 199	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	1 959 945	1 822 651	13
Muud äritulud	30 196	7 481	14
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	45 104	-15 558	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 013 707	-923 143	15
Mitmesugused tegevuskulud	-241 348	-203 614	16
Tööjõukulud	-681 365	-614 467	17
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-47 519	-58 692	6
Muud ärikulud	-19 085	-2 364	
Ärikasum (kahjum)	32 221	12 294	
Finantstulud ja -kulud	-4 653	-5 354	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	27 568	6 940	
Tulumaks	-938	-899	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	26 630	6 041	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	32 221	12 294	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	47 519	58 692	6
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-23 500	0	14
Kokku korrigeerimised	24 019	58 692	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-12 615	-10 262	3
Varude muutus	-146 761	-36 163	5
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	33 974	-4 587	10
Makstud intressid	-4 653	-5 356	
Makstud ettevõtte tulumaks	-938	0	
Muud rahavood äritegevusest	0	2	
Kokku rahavood äritegevusest	-74 753	14 620	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-9 724	-20 746	
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	23 500	0	6
Kokku rahavood investeerimistegevusest	13 776	-20 746	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksed	-8 477	-31 056	9
Arvelduskrediidi saldo muutus	86 815	-709	9
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-9 934	-17 919	7
Makstud dividendid	-11 000	0	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	57 404	-49 684	
Kokku rahavood	-3 573	-55 810	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	12 459	68 269	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-3 573	-55 810	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	8 886	12 459	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	25 565	2 556	1 474 814	1 502 935
Aruandeaasta kasum (kahjum)			6 041	6 041
Makstud dividendid			-9 586	-9 586
31.12.2011	25 565	2 556	1 471 269	1 499 390
Aruandeaasta kasum (kahjum)			26 630	26 630
Makstud dividendid			-10 000	-10 000
31.12.2012	25 565	2 556	1 487 899	1 516 020

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ VALLEY 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

OÜ Valley kasutab kasumiaruande koostamisel Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1 .

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud Euroopa Keskpanga valuutakursid tehingu toimumise päeval. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu või kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused). Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendusena kasumiaruandes. Lootusetud nõuded on bilansist välja kantud.

Varud

Valmistoodang on võetud arvele tootmisomahinnaga, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest (tootmise otsesed ja kaudsed kulud), milleta varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Tootmise üldkulusid jagatakse toodetele proportsionaalselt tootmismahust lähtuvalt. Muud varud võetakse arvele soetusmaksumusega, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veokuludest.Varud hinnatakse bilansis lähtuvalt sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus, tootmise omahind või netorealiseerimismaksumus.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööajaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 640 euri. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 640 euri, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse täielikult kuludesse.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

OÜ Valley valitud arvestusmeetodi kohaselt ei kapitaliseerita hoonete ehitamiseks võetud pikaajalise laenuga seonduvaid kulusid (laenu võtmisega seotud teenustasud ning intressid kuni hoone valmimiseni).

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikulusid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeest. Materiaalse põhivara puhul amortiseeritakse

kasuliku eluea jooksul kuludesse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse põhivara amortiseerimine.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

Ehitised ja rajatised 2-6%

Masinad ja seadmed 20-40%

Inventar 20-40%

Maad ei amortiseerita.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Kapitalirenti kajastatakse bilansis põhivara ja kohustusena vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, oleneb sellest kumb on madalam. Rendimaksud jagunevad põhiosa tagasimakseteks ja finantskuluks (intressikulu). Finantskulu jaotub kogu rendiperioodile. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse samade amortisatsioonipõhimõtete alusel nagu vara, mida ettevõtte on soetanud.

Kui rendiperioodi lõppedes tagastatakse vara, siis amortiseeritakse vara rendiperioodi pikkusest või vara kasulikust tööeast lähtudes, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendi makseid kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, seega lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Laenude puhul üldjuhul algselt saadud summa ei erine lõpptähtajal tagasimaksmisele kuuluvast summast, mistõttu sisemise intressimäära arvestust mõjutavad ainult tehinguga seotud kulutused. Juhul, kui need on ebaolulised, on laenu sisemine intressimäär lähedane tema (lepingus fikseeritud) nominaalsele intressimäärale ning sisemise intressimäära ei ole vaja läbi viia.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast.

Maksustamine

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustuse ja kuluna dividendide väljakuulutamise hetkel.

Dividendide tulumaksu kajastatakse tulumaksukuluna kasumiaruandes samal perioodil, kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Vastavalt kehtivale seadusandlusele maksustatakse jaotamata kasumist väljamakstavaid dividendide maksumääraga 21/79 (2011 a. kehtis maksumäär 21/79).

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel.

Intressitulu kajastatakse tuluna siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	8 886	11 949
Arvelduskontod	0	510
Kokku raha	8 886	12 459

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	240 571	240 571		
Muud nõuded	2 968	568	2 400	
Ettemaksed	15 171	15 171		
Kokku nõuded ja ettemaksed	258 710	256 310	2 400	

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	233 249	233 249		
Muud nõuded	277	277		
Ettemaksed	12 569	12 569		
Kokku nõuded ja ettemaksed	246 095	246 095		

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	1 677	1 673
Käibemaks	13 748	12 817
Üksikisiku tulumaks	8 770	7 189
Sotsiaalmaks	17 648	14 716
Kohustuslik kogumispension	967	546
Töötuskindlustusmaksed	2 230	1 827
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	45 040	38 768

Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tooraine ja materjal	391 425	389 069
Valmistoodang	242 728	197 624
Müügiks ostetud kaubad	600 457	501 591
Ettemaksed varude eest	467	32
Kokku varud	1 235 077	1 088 316

2012 a. varude inventuuri käigus võeti arvele 1213 euri ja lao puudujääkide ning varude osalise kasutuskõlbmatuse tõttu kanti kuludesse 5286 euri väärtuses varusid.

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

								Kokku
	Maa	Ehitised				Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
			Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid	Muud masinad ja seadmed			
31.12.2010								
Soetusmaksumus	14 120	480 784	140 852	17 351	182 151	340 354	51 864	887 122
Akumuleeritud kulum		-108 659	-111 077	-14 196	-157 684	-282 957	-43 231	-434 847
Jääkmaksumus	14 120	372 125	29 775	3 155	24 467	57 397	8 633	452 275
Ostud ja parendused					18 391	18 391	2 355	20 746
Amortisatsioonikulu		-24 588	-10 788	-1 788	-16 594	-29 170	-4 934	-58 692
31.12.2011								
Soetusmaksumus	14 120	480 784	140 852	16 133	191 598	348 583	44 356	887 843
Akumuleeritud kulum		-133 247	-121 865	-14 766	-165 334	-301 965	-38 302	-473 514
Jääkmaksumus	14 120	347 537	18 987	1 367	26 264	46 618	6 054	414 329
Ostud ja parendused			19 070		5 910	24 980		24 980
Amortisatsioonikulu		-24 588	-9 120	-1 135	-10 122	-20 377	-2 554	-47 519
31.12.2012								
Soetusmaksumus	14 120	480 784	90 562	12 759	185 840	289 161	41 884	825 949
Akumuleeritud kulum		-157 835	-61 625	-12 527	-163 788	-237 940	-38 384	-434 159
Jääkmaksumus	14 120	322 949	28 937	232	22 052	51 221	3 500	391 790

Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

	2012	2011
Masinad ja seadmed	23 500	
Transpordivahendid	23 500	
Kokku	23 500	

Lisa 7 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Swedbank Liising	14 847	4 981	9 866		euribor+1,9%	EUR	30.11.2015	
Kapitalirendikohustused kokku	14 847	4 981	9 866					9

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Swedbank Liising	2 827	2 827			euribor+1,5%	EUR	30.03.2012	
Swedbank Liising	6 698	6 698			euribor+3,6%	EUR	15.11.2012	
Kapitalirendikohustused kokku	9 525	9 525						9

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2012	2011
Masinad ja seadmed	18 434	13 944
Kokku	18 434	13 944

Valley OÜ tasub kapitalirendi osamakseid ja intresse vastavalt liisingulepingu maksegraafikule. Täielikul tasumisel läheb OÜ Valley`le üle liisingueseme omandiõigus. Kui OÜ Valley soovib liisingulepingut ennetähtaegselt täita ja liisingueset omandada, kuulub tasumisele jooksva kuu liisingu osamaksed ja intress ning järgnevad osamaksed liisinguandja nõudmisel kuni kuue järgneva kuu intressi maksed.

Lisa 8 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	50 793	46 358
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2012	31.12.2011
12 kuu jooksul	75 567	38 976
1-5 aasta jooksul	193 840	140 422

OÜ Valley`l on kasutusrendi kuluna kajastatud sõiduauto ja kauplustele renditud ruumid. Rendilepingud on sõlmitud tähtajaliselt kuni viieks aastaks. Rendilepingu lõppedes on rentnikul eelisõigus lepingu uuendamiseks. Sõiduauto kasutusrendi leping on tähtajaga 30.05.2015 ja osamakseid ja intressimakseid tasub vastavalt maksegraafikule. Intressimäär on 6 kuu euribor + 1,90%. Liisingulepingu tähtaja lõppedes on õigus liisinguese omandada vara jääkväärtusega 10 058 euri + käibemaks.

Lisa 9 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Krediitkaardi võlgnevus	1 254	1 254				EUR	10.01.2013	
Arvelduskrediit	85 924	85 924			5,5%	EUR	27.01.2014	
Lühiajalised laenud kokku	87 178	87 178						
Kapitalirendikohustused kokku	14 847	4 981	9 866					7
Laenukohustused kokku	102 025	92 159	9 866					

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Krediitkaardi võlgnevus	363	363				EUR	10.01.2012	
Lühiajalised laenud kokku	363	363						
Pikaajalised laenud								
Investeeringislaen	8 477	8 477			euribor+1,7%	EUR	10.07.2012	
Pikaajalised laenud kokku	8 477	8 477						
Kapitalirendikohustused kokku	9 525	9 525						7
Laenukohustused kokku	18 365	18 365						

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2012	31.12.2011
Ehitised	328 773	353 361
Kokku	328 773	353 361

OÜ Valley`l on pikendatud arvelduskrediidi limiit, summas 136 000 EUR, tähtajaga 27.01.2014 a. Võlakohustuste intressikulu aruandeaastal oli 4 653 euri (2011. aastal 5 356 euri).

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	142 518	142 518			
Võlad töövõtjatele	49 674	49 674			11
Maksuvõlad	45 040	45 040			4
Dividendivõlad	16 895	16 895			
Deklareerimata maksuvõlad	22 291	22 291			
Kokku võlad ja ettemaksed	276 418	276 418			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	123 038	123 038			
Võlad töövõtjatele	40 923	40 923			11
Maksuvõlad	38 768	38 768			4
Muud võlad	3 525	3 525			
Muud viitvõlad	3 525	3 525			
Saadud ettemaksed	78	78			
Muud saadud ettemaksed	78	78			
Dividendivõlad	17 895	17 895			
Deklareerimata maksuvõlad	19 217	19 217			
Kokku võlad ja ettemaksed	243 444	243 444			

Lisa 11 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Netopalk	33 833	28 869
Puhkustasu reserv	15 841	12 054
Kokku võlad töövõtjatele	49 674	40 923

Lisa 12 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	25 565	25 565
Osade arv (tk)	1	1

Ettevõtte vaba omakapital seisuga 31.12.2012 oli 1 487 899 euri ja seisuga 31.12.2011 oli 1 471 269 euri.

Bilansipäeva seisuga on omanikule võimalik dividendidena välja maksta 31.12.2012 seisuga 1 179 789 euri (31.12.2011 oli 1 168 009 euri).

Dividendide väljamaksmisel tuleks dividendidelt tasuda tulumaks 31.12.2012 seisuga 308 110 euri (31.12.2011 oli 303 260 euri).

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et vabast omakapitalist saaksid makstud dividendid ja dividendidena maksmisel kaasnev tulumaksukohustus.

Lisa 13 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Rootsi	243 879	209 769
Soome	208 839	204 136
Belgia	166 036	188 467
Poola	51 900	122 205
Saksamaa	92 272	102 470
Läti	93 348	68 909
Austria	29 365	59 294
Taani	85 609	38 484
Holland	11 303	36 185
Prantsusmaa	47 435	28 496
Leedu	17 064	26 568
Slovakkia	0	1 864
Küpros	0	1 295
Itaalia	14 846	650
Rumeenia	23 396	0
Portugal	452	0
Eesti	863 187	732 372
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	1 948 931	1 821 164
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Norra	8 189	1 043
Venemaa	0	444
Ukraina	1 240	0
Katar	1 585	0
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	11 014	1 487
Kokku müügitulu	1 959 945	1 822 651
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Vaipade tootmine	1 013 249	881 486
Vaipade ja muude majatarvete hulgimüük	330 986	424 458
Tekstiiltoodete hulgimüük	56 857	53 602
Vaipade ja muude seina- ja põrandakatete jaemüük	449 361	344 398
Tekstiiltoodete jaemüük	101 501	106 763
Mööbli-, valgustite ja mujal liigitamata majatarvete jaemüük	6 309	10 286
Muude teenuste müük	1 682	1 658
Kokku müügitulu	1 959 945	1 822 651

Lisa 14 Muud äritulud

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Kasum materiaalse põhivara müügist	23 500	0	6
Tulu sihtfinantseerimisest	3 894	5 264	
Kasum valuutakursi muutustest	728	1 456	
Muud	2 074	761	
Kokku muud äritulud	30 196	7 481	

Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2012	2011
Tooraine ja materjal	469 577	418 151
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	445 307	410 790
Energia	63 795	55 603
Elektrienergia	22 491	18 673
Soojusenergia	18 026	12 490
Kütus	23 278	24 440
Alltöövõtutööd	2 531	3 579
Muud	32 497	35 020
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	1 013 707	923 143

Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	49 033	48 051
Mitmesugused bürookulud	34 019	30 241
Lähetuskulud	11 287	12 347
Remondikulud	32 887	25 213
Transporditeenused	38 204	25 626
Komisjonitasu	11 296	8 876
Reklaamikulud	18 836	16 307
Muud turustuskulud	15 988	13 317
Muud	29 798	23 636
Kokku mitmesugused tegevuskulud	241 348	203 614

Lisa 17 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	507 371	457 595
Sotsiaalmaksud	173 994	156 872
Kokku tööjõukulud	681 365	614 467
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	62	61

Lisa 18 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	14 445	13 186

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 12.06.2013

Osaühing Valley (registrikood: 10129841) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AADU JUHKENTAAL	Juhatuse liige	17.06.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Osaühing Valley osanikule

Oleme auditeerinud Osaühing Valley raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 18.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Osaühing Valley finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Kalle Lahe

Vandeaudiitori number 55

Audiitorfirma KLEA OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 18

Rüütli 51, 80010 Pärnu

25.06.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

Osaühing Valley (registrikood: 10129841) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KALLE LAHE	Vandeaudiitor	25.06.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 461 269
Aruandeaasta kasum (kahjum)	26 630
Kokku	1 487 899
Jaotamine	
Dividendideks	10 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	1 477 899
Kokku	1 487 899

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 461 269
Aruandeaasta kasum (kahjum)	26 630
Kokku	1 487 899
Jaotamine	
Dividendideks	10 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	1 477 899
Kokku	1 487 899

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Vaipade ja vaipkatete tootmine	13931	1013249	51.70%	Jah
Vaipade, mattide, seina-ja põrandakatete jaemüük	47531	449361	22.93%	Ei
Mööbli, vaipade ja valgustite hulgimüük	46471	272169	13.89%	Ei
Tekstiiltoodete jaemüük	47511	101501	5.18%	Ei
Mujal liigitamata kodutarvete hulgimüük	46499	58817	3.00%	Ei
Kangaste, kodutekstiili ja õmblustarvete hulgimüük	46411	56857	2.90%	Ei
Mööbli ja valgustite jaemüük	47591	6309	0.32%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Aadu Juhkental	36206214210	Eesti	400000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 4447780
Faks	+372 4447781
Mobiiltelefon	+372 5055195
E-posti aadress	info@valley.ee
Veebilehe aadress	www.valley.ee